

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . . . .  
Administración Costa, 2  
Talleres . . . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS . . . . .  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2422

Año VI

Zaragoza - Viernes, 27 de junio de 1930

Núm. 1.481

## INTERESES REGIONALES

### Un camino de gran importancia para Almonacid, Aguarón, Cosuenda y Cariñena

Las necesidades de los pueblos aumentan de día en día y ello demuestra un progreso que hace, si no inservibles, por lo menos defectuosos servicios con los que antes se bastaban.

El de transportes es, seguramente, el que más transformación ha sufrido; los vehículos de motor, ofreciendo su rapidez y economía, han llegado a emplearse hasta en los pueblos de menor importancia.

Claro es que este progreso en los medios de transporte ha debido venir unido a un correspondiente progreso en las vías de comunicación, muchas de las cuales no responden hoy a las necesidades de los pueblos que pretenden beneficiar.

En este caso se encuentran tres

pueblos de la comarca de Cariñena, Almonacid, Cosuenda y Aguarón, entre los cuales existe una activa relación a la que convendría mejores comunicaciones de las que actualmente poseen.

Entre uno y otro pueblo existe, en línea recta, distancia menor de cinco kilómetros; sin embargo, empleando la única vía que hoy tienen, esa distancia se cuadruplica o quintuplica.

Almonacid, Cosuenda y Aguarón están situados en una línea casi paralela a la carretera de La Almunia a Cariñena, disponiendo cada pueblo, separadamente de un camino que le une a ella de tal forma que dicha carretera, que indudablemente debió hacerse para beneficiar a esos pue-

blos, no toca en ninguno de ellos, significando en ocasiones un recorrido en los transportes, entre las citadas localidades, de 34 kilómetros, aproximadamente, cuando en forma más natural fuera de ocho kilómetros tan sólo.

Aspiración de esos pueblos es un camino que, pudiendo partir del proyectado de La Almunia a Alparitir, cruzase por Almonacid de la Sierra, Cosuenda y Aguarón, yendo a unirse con el camino de Codos a Cariñena, en vía mucho más práctica que la que ahora tienen.

El proyecto está perfectamente justificado y razonado, y nuestro apoyo no ha de faltarles, en cuanto esos pueblos pretendan llevarlo a la realidad.

### LAS PESQUISAS PARA ENCONTRAR AL NIÑO AHOOGADO EN EL EBRO

#### Ayer se realizaron, sin resultado, sondeos en el río

Como indicábamos a nuestros lectores, ayer se realizaron numerosos sondeos en el río Ebro para rescatar el cadáver del infortunado niño Amado Gracia.

Intervinieron bomberos y pontoneros, pero sus altruistas esfuerzos resultaron infructuosos.

Hoy se continuarán los sondeos, pero sólo serán efectuados por los pontoneros.

### LA CULTURA FISICA EN LA GUARNICION

#### Hoy inspeccionará el capitán general el estado de instrucción de las tropas

Hoy, día 27, a las siete horas, en el campo fronterero por el Norte al cuartel de Palafox, el excelentísimo señor capitán general de la región inspeccionará el estado de instrucción en que se encuentran, respecto de gimnasia en orden al actual período, las tropas de la guarnición de esta plaza.

## LAS TORMENTAS

### En Mazaleón ha descargado una, con daños por valor de más de medio millón de pesetas

(Por telégrafo)

Otro pueblo arruinado, precisamente a la hora de recoger el fruto de su trabajo y de sus sinsabores y privaciones.

El régimen tormentoso, que se está haciendo crónico en nuestra región, ha castigado como ningún otro año a nuestros labriegos, pues son ya muchos los pueblos que han perdido cuanto tenían, quedando abandonados a la miseria y a las privaciones.

Ayer entró a formar parte de esta triste lista negra Mazaleón, sufriendo daños en cuantía tal que pasarán muchos tiempos sin que pueda lograr su resarcimiento, por muy bien que le vaya. Y menos mal que no tuvo que lamentar desgracias personales.

Ayer, a las catorce horas, comenzó en este término municipal a descargar horrorosa tormenta, cuyo desarrollo, tristísimo desarrollo, duró dos horas, aproximadamente.

A consecuencia de ella se desbordaron las calles y los barrancos que

afluyen a Val de Alcañiz, que cruza la parte baja del pueblo, arrastrando las aguas mieses, sembrados, hortalizas y quedando destruidas paredes, linderos de fincas y huertos y arrastrando también la tierra laborable y más de dos mil árboles frutales de diferentes especies.

La parte baja del pueblo y la plaza de San Roque quedaron inundadas con la avenida, teniendo necesidad los vecinos de desalojar las viviendas más amenazadas y poniendo a salvo animales y enseres.

Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales.

Los daños producidos por esta tormenta se calculan en más de medio millón de pesetas.

El vecindario está consternado. —

SERRANO.

Este número ha sido visado por la previa censura



ROGAD A DIOS EN CARIDAD  
POR EL ALMA DEL SEÑOR

**D. Mariano Jordá Mompóu**

Que falleció cristianamente el día 28 de junio de 1929

R. I. P.

El funeral que se celebrará mañana, sábado, 28 del corriente, a las ocho de la mañana, en el altar mayor de Sta. María Magdalena, de esta ciudad, como asimismo las misas que se celebren dicho día, de ocho y media a doce, en el altar del Santísimo de la referida iglesia y la que en lo sucesivo se dirá el día 28 de cada mes, a las ocho y media, en el propio altar, serán aplicadas por su alma.

La familia suplica la asistencia y oraciones.



SEGUNDO ANIVERSARIO  
del señor

**D. MARIANO VALERO MAYORAL**  
MÉDICO

Que falleció en Zaragoza, el 28 de junio de 1928

D. E. P.

To las las misas que se celebren mañana, sábado 28, de ocho a doce, en el altar de Ntra. Sra. de la Esperanza, del Santo Templo Metropolitano de Ntra. Sra. del Pilar, y el expuesto del mismo día en las Religiosas Esclavas del Sagrado Corazón (Reparadoras), serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su viuda, hijo y demás familia, agradecerán la asistencia y oraciones.



EL SEÑOR

**DON RAMON ABOS ARRUEBO**

Falleció en Tramacastilla de Tena (Huesca), el día 23 de junio de 1930

Habiendo recibido los auxilios espirituales

R. I. P.

Sus apenados: hijo, D. Ramón; madre, doña Engracia; hermano, D. Pascual; madre política, doña Petra Ibáñez; hermanos políticos, D. Genaro Poza; doña Carolina Lobera y doña María Casaña; tíos, primos y demás parientes,

RUEGAN la asistencia a los funerales que por el eterno descanso del alma del finado se celebrarán en la iglesia parroquial de Santiago, de esta ciudad, mañana, sábado, 28 del corriente, a las diez y media de la mañana.











MANIFESTACIONES DEL BRESIDFNTE

Serán autorizados los artículos en que se ataque la actuación del Gobierno

VISITANDO AL GENERAL BERENGUER

MADRID.—El presidente del Consejo pasó la tarde trabajando en el Ministerio del Ejército y a última hora recibió al ministro de la Gobernación, subsecretario de Estado, inspector de los Reales Palacios, señor Asúa, y a una comisión de Tarragona, que le habló de la construcción de la estación central en aquella ciudad.

También recibió el presidente a don Basilio Alvarez, presidente de la Asociación Agraria del Norte y del Noroeste de España, que solicitó se establezca la importación de maíz para que éste alcance en el mercado un precio que oscile entre las 32 y 34 pesetas los 100 kilos. Además solicitó el señor Alvarez que se conceda autorización para celebrar el día 10 de julio, en Oviedo, una Asamblea agraria para tratar de cuestiones de carácter económico-social.

El señor Alvarez salió complacido de la visita al presidente, manifestando que éste dará las oportunas órdenes para que se conceda la autorización para celebrar la Asamblea agraria, pues no se trata de un acto político, sino de un acto puramente social.

HABLANDO CON LOS PERIODISTAS

El presidente salió de su despacho acompañado del general Marzo.

El general Berenguer, dirigiéndose a los periodistas, les leyó un telegrama del gobernador civil de Málaga dándole cuenta de que los obreros habían declarado la huelga general de 24 horas como solidaridad con los de Sevilla.

El general Marzo intervino en la conversación, manifestando que por la tarde había abierto el comercio y que habían circulado los taxis, restando tranquilidad.

LA ACTUACION DE LA CENSURA

El general Berenguer, refiriéndose a un artículo que iba a ser publicado por un periódico de la mañana y que no lo ha hecho por llevarlo tarde a la censura, manifestó que tenía ordenado que no se tache ningún artículo en que se expongan los errores y se ataque la actuación del Gobierno.

DESMENTIENDO UNA NOTICIA RESPECTO A LA CELEBRACION DE ACTOS PUBLICOS

Por cierto—dijo el presidente—que me ha extrañado mucho que se haya dicho que el Gobierno no haya autorizado, los actos públicos hasta el próximo Otoño.

Si mal no recuerdo, yo no he dicho nunca eso en ninguna parte.

Refiriéndose a las conferencias en el Ateneo, dijo el general Berenguer que aunque habían sido autorizadas, en realidad había sido antes, cuando se entrevistó con el señor Barcia.

El presidente se despidió de los periodistas manifestando que marchaba a la estación para despedir a su hija.

servado el maquinista que había sobre la vía el cadáver de un hombre. Dicho cadáver, que no pudo ser identificado, no presentaba señal alguna de haber sido arrollado, por lo que se supone que la muerte fué casual.

El Juzgado instruye las diligencias de rigor.

LOS REPUBLICANOS PREPARAN UNA EXCURSION EN HONOR DEL DOCTOR MADRAZO

SANTANDER.—Organizada por los elementos republicanos de la provincia, tendrá lugar el próximo domingo una excursión para visitar en su residencia veraniega de Vega de Pas al eminente doctor don Enrique Diego Madrazo, presidente del bloque republicano montañés.

La excursión se verificará en autobuses, uniéndose a los excursionistas santanderinos muchos de Torrelavega, Santoña, Reinoso, Solares y otros pueblos de la provincia.

La excursión constituirá un homenaje al eminente doctor.

SE ENTRETIEENE EN GOLPEAR UN CARTUCHO DE DINAMITA Y RESULTA GRAVEMENTE HERIDA

PAMPLONA.—Comunican de Nabarte que, hallándose sola en su casa la muchacha de 12 años María Ciganda tuvo la mala ocurrencia de golpear el pistón de un cartucho de dinamita.

Este hizo explosión, perdiendo María en el accidente los dedos pulgar, índice y medio de la mano izquierda, y resultando además con lesiones importantes en la mano derecha y cara.

Trasladada rápidamente a una clínica de Pamplona, fué calificado su estado de muy grave.

INFORMACION DE BARCELONA

El presidente de la Diputación preside la sesión en donde se elabora el proyecto de Estatuto regional

ASISTEN LOS DELEGADOS DE LAS CUATRO DIPUTACIONES CATALANAS

BARCELONA.—Bajo la presidencia del señor Maluquer, presidente de la Diputación de Barcelona, y con la asistencia de las representaciones de las cuatro Diputaciones catalanas, se ha celebrado la reunión en donde se prepara el proyecto de Estatuto regional.

El señor Maluquer pronunció un discurso resaltando la importancia del proyecto que se someterá al referéndum del Ayuntamiento o al plebiscito de todos los ciudadanos catalanes.

Para actuar sobre una base firme se señalará las características esenciales de la obra y se propone el nombramiento de una ponencia integrada por miembros de las cuatro Diputaciones que estudiarán el pensamiento de todos los sectores de la opinión catalana, para elaborar el proyecto.

El presidente de la Diputación de Gerona trató de restar importancia a la protesta que se ha originado en aquella provincia.

Se ha dado una nota diciendo que se había acordado nombrar presidente de la comisión al señor Maluquer, y que se invita a todas las organizaciones políticas de Cataluña, nacionales y regionales, para que nombren un representante que acuda a elaborar el proyecto.

Abrió una información pública a la que acuden todos los sectores políticos y sociales y demás entidades con el mismo objeto.

Los reunidos acordaron enviar un telegrama al jefe del Gobierno, en el que se le da cuenta de los acuerdos adoptados y en que se le dice que reunidos los representantes de las cuatro Diputaciones catalanas para la redacción del Estatuto regional se afirma, una vez más, el deseo del sentimiento integral de la personalidad catalana y de la constitución de un organismo que la respete o rija.

EL SUCESO MISTERIOSO DEL TRANVIA

BARCELONA.—Ha prestado declaración el hijo de Joaquín Roig, que fué hallado triturado bajo el juego posterior de las ruedas de un tranvía en la calle de Pelayo.

Roig ha sido identificado por su hijo, Roig sufría una bronquitis crónica, y en mayo último había intentado suicidarse.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Existe gran efervescencia entre los nacionalistas hindúes con motivo de los sucesos registrados en la cárcel de Rangoon

EL PROBLEMA NACIONALISTA HINDU

DELHI.—El nacionalista Pundit Malaviya, dirigiéndose a una muchedumbre reunida hoy, ha hablado acerca del informe Simón. Ha dicho que el informe ha puesto de relieve las equivocaciones del proyecto de reforma inglés.

Ha animado al auditorio a proseguir con mayor energía e intensidad la campaña nacionalista de boicot contra los géneros de procedencia extranjera.

Los hindúes no pueden sino hacer la guerra a la idea de una conferencia conjunta, sin previas garantías de que en la misma se discutan los detalles de un estado de dominio autónomo.

Terminó diciendo que una conferencia de esa naturaleza debía celebrarse en Delhi, y no en Londres.

Por ahora son 50 los muertos y 60 los heridos a causa del choque entre los presos y la fuerza armada ocurrido en la cárcel de Rangoon.

Se teme que mueran algunos heridos más.

Existe gran efervescencia entre los elementos nacionalistas, temiéndose fundadamente que se reproduzcan los sangrientos sucesos de estos últimos días.

MAS DETALLES DE LA LLEGADA DEL "CRUZ DEL SUR" A TIERRAS AMERICANAS

SAN JUAN.—Se conocen más pormenores de la llegada del avión "Cruz del Sur" a tierras americanas.

Al recibirse las primeras noticias de la llegada del capitán Smith a tierras de América, salieron a su encuentro algunos remolcadores canadienses por si el intrépido aviador necesitaba su ayuda para el aterrizaje.

Una gran multitud se dirigió al

aeródromo de Harbour Grace para presenciar la llegada del "Cruz del Sur", el que fué divisado en el horizonte cuando comenzaron a apuntar los primeros rayos del día.

Después de una hora de tanteo el "Cruz del Sur" logró localizar el campo de aterrizaje gracias a las señales luminosas y sonoras que se le hicieron desde el aeródromo.

Finalmente el "Cruz del Sur" hizo un perfecto aterrizaje, siendo saludados los aviadores por representantes oficiales del Gobierno canadiense.

UN FORMIDABLE INCENDIO EN LOS ALPES TIROLESES

VIENA.—Comunican de Innsbruck que la montaña de Naistaller, en los Alpes del Tirol, está ardiendo en toda su extensión.

Los campesinos, eficazmente ayudados por las tropas, trabajan afanosos para contener la ola de fuego.

LOS NACIONALISTAS FINLANDESES QUIEREN ACABAR CON EL PARTIDO COMUNISTA

MOSCOU.—El "Prawda" publica un artículo en el que, al igual que otros periódicos soviéticos, llama la atención acerca de la situación política de Finlandia.

La situación de los comunistas es muy comprometida, por la firme decisión de los nacionalistas de acabar con dicho partido en una forma u otra.

El "Prawda" halla una estrecha relación entre los últimos acontecimientos de Rumania provocados por el golpe de estado del rey Carol y la actividad de los nacionalistas finlandeses, a los que apoyan determinadas naciones extranjeras.

LA POLICIA HA DETENIDO YA A TRES DE LOS DEFENSORES DE MACHEK

BELGRADO.—La policía política ha detenido al abogado Svetko Dukanz, que actuó como defensor del líder nacionalista croata Machek, durante el ruidoso proceso desarrollado últimamente en Belgrado.

Este es el tercero de los defensores de Machek que han sido detenidos en una semana.

LA CORONACION DEL REY CAROL

BUCAREST.—Aunque no se ha anunciado nada oficialmente, la Prensa publica la noticia de que la coronación del rey Carol se celebrará en Alba Julia el 21 del próximo septiembre.

EL HEREDERO DEL TRONO DE RUMANIA YA ES CABO DEL EJERCITO

BUCAREST.—El príncipe Miguel, heredero del Trono de Rumania, con motivo de su noveno aniversario ha sido inscrito en los efectivos militares con el empleo de cabo.

UN NUEVO GIGANTE DE LOS MARES

PARIS.—La Compañía naviera French Line ha encargado hace pocos días en los astilleros de Saint Nazaire la construcción de un nuevo barco gigante.

El buque desplazará 60.000 toneladas, con una longitud de 991 pies y 110 de ancho.

El barco será accionado por turbinas de una fuerza de 120.000 caballos, que le permitirán alcanzar una velocidad de 28 nudos por hora.

Los trabajos de construcción se intensificarán de modo que el buque

pueda entrar en servicio en abril de 1933.

POR TOMAR EN SERIO LO QUE DICEN LOS ANONIMOS

BREST.—Una señorita llamada Ana María Wedelec, de 21 años, recibió ayer una carta anónima en la que le decían que su novio, que vivió en Rochefort, iba a contraer matrimonio en breve.

Ana María, desesperada, se arrojó al río, pereciendo ahogada.

Poco después se ha sabido que no era cierto lo que decía la carta.

ULTIMA HORA

Miguel Fleta ha llegado a la Coruña, haciendo algunas interesantes declaraciones acerca del éxito de su tournee

CAMBO CONFERENCIARA CON EL DUQUE DE ALBA

MADRID.—Se sabe que el señor Cambó estará en Londres el día 2 de julio para celebrar una conferencia con el duque de Alba.

UNAS DECLARACIONES DE VILLANUEVA

MADRID.—El expresidente del Congreso señor Villanueva ha dicho que la conferencia del rey con el señor Alba es un éxito personal de éste, que ha logrado una satisfacción completa de labios del monarca que alcanza a todos los políticos.

De la nota dice que, habiendo sido redactada después de una meditación de seis días pretender juzgarla en el fondo sin hacer un estudio de ella sería faltar a la consideración personal debida al autor.

Respecto al apoyo de las izquierdas cree que no le acompañará.

Preguntado si es partidario de las Cortes constituyentes, ha dicho que, desde luego, las preferiría, pero que aceptara unas ordinarias, hechas en un régimen constitucional con la garantía de que los acuerdos que se adoptaran fuesen respetados.

FLETA, EN ESPAÑA

CORUÑA.—En el "Spagne" ha llegado Miguel Fleta, después de una campaña de diez meses, iniciada en Filipinas y continuada por China, Japón y América central, terminando en La Habana.

Viene satisfechísimo del resultado de su "tournee" y ha dicho que la música española ha gustado mucho en donde no se conocía, especialmente la Jota.

Si no lo llaman para la inauguración del Real hará una campaña por Europa.

DESORDENES EN BOLIVIA

LA PAZ.—Se han producido tremendos desórdenes entre insurrectos y fuerzas del Gobierno. Los rebeldes se han apoderado de varias ciudades, y el presidente, al pasarse a los insurrectos todas las tropas, ha huido de la nación. Entre los muertos hay muchas mujeres y niños.

Los rebeldes han nombrado a cuatro delegados para que formen el Gobierno provisional.

LA AGENCIA REY SOLER

Recuerda y recomienda a todas aquellas familias que pasan su temporada veraniega en San Sebastián, utilicen los servicios de transporte para toda clase de facturación de mensajerías y encargos de domicilio a domicilio que ésta tiene establecidos diariamente entre ambas plazas. Nadie mejor podrá llenar su satisfacción en cuanto se refiere a seriedad, rapidez y economía.

Despachos: COSO, núm. 9 -- Teléfono 34-29 y calle ISABEL LA CATOLICA, número 10- Teléfono 14-911 San Sebastián

EL SABADO, 28 GRAN VERBENA DE SAN PEDRO en "LAS PALMERAS" (CIBEZO DE BUENAVISTA) Orquestina. Se reservan mesas para cenar. Teléfono 3.5.8.2

Las enfermedades del Estómago e Intestinos dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX) Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre. Venta: Principales farmacias del mundo.

TEATRO-CINE GRAN VIA AVENIDA MARIA CRISTINA (Esquina al paseo de los Plátanos) PROXIMAMENTE MUY EN BREVE INAUGURACION con la superproducción «Metro Goldwyn» VIRGENES MODERNAS por la monísima JOAN CRAWFORD FIN DE FIESTA Consuelo Falagán Bailes americanos CASTEX El artista más original y gracioso ROSARILLO DE TRIANA Estrella de cantos andaluces. Inimitable en su trabajo ¡ALGO ASOMBROSO!

# Elegancia femenina

PARA ELLAS

## LECCION DE AMOR

He de advertiros que, pues no soy filósofo, mis lecciones han de ser más prácticas que teóricas, o sea que, ayunas de doctrina, podrán tener para vosotras un fin utilitario.

El amor, como la vida, sigue siendo un misterio para los hombres que, tentados por el vértigo del infinito, quieren rasgar su velo. Después de leer a todos los filósofos se saca la consecuencia de que no se puede sacar ninguna. Y en ese sentido tuvo razón el sabio que, en un rasgo de sinceridad y de desencanto, dijo: "Sólo sé que no sé nada". Porque no sabía, precisamente, aquello que iba buscando: el secreto del árbol de la ciencia: lo que es lo mismo. O el de la Vida y el Amor.

Esto no le ocurre, desde luego, al "ignorante", o lo que es igual, al humilde, al resignado, que, como los angelitos buenos que no se rebelaron contra Dios, se conforma con vivir su vida, y si alguna vez eleva los ojos al cielo no es con la pretensión de taladrar con la mirada la bóveda azul, sino para abismarse en la contemplación de las estrellas y gozar con alma de poeta, que convierte el pensar en sentimiento con el sueño inefable de los anhelos imprecisos.

Para mí, ignorante, el amor no es ningún misterio. Me refiero, claro está, al amor entre humanos y que puede alentar conscientemente desde que se enciende la luz de la razón hasta el instante mismo en que se siente apagarse en el umbral de la muerte.

Este amor, observado con ojos sanos, normales, a los que, en todo caso, antepondré lentes de telescopio que acerquen la visión, pero nunca de microscopio que, llevando a un primer plano lo accesorio, lo hagan pasar por fundamental, es el que tengo el propósito de presentar a vuestra consideración.

\*\*\*

Las relaciones entre amantes (doy a esta palabra el sentido más amplio) pueden estar mantenidas por pseudo-amores o por un amor verdadero.

Incluyo en los pseudo-amores los llamados amor-deseo, amor-pasión, amor-exaltación o romántico y amor-amistad. Por los tres primeros pseudo-amores se llega alguna vez al amor, pero son muchas las que se cae en la indiferencia o en el desprecio. Tras del deseo y la pasión viene, invariablemente, el hastío, y cuando el vacío producido por éste no se llena con nada, podemos dar por terminado lo que nos parecía amor. El amor-exaltación o romántico es producido por la desproporción entre la ilusión y la realidad del ser "amado". Querer a una mujer como si fuera un ángel o cosa de otro mundo, es un absurdo, del que nos saca la realidad, con el consiguiente desengaño. Este pseudo-amor, muy frecuente en la adolescencia, da lugar, si no se cura presto, a todo género de extravagancias, y aun hubo a quienes les llevó a la locura o a la muerte.

El amor verdadero es fruto de un acoplamiento normal y completo de voliciones, sentimientos e ideas. Este acoplamiento pocas veces se realiza al punto de encontrarse los amantes y entrar en relación. Por eso hay que desconfiar de los "amores" fulminantes, de esos flechazos del niño amor que los poetas aprovecharon para dar suelta a su inspiración, pero que ocasionaron más desgracias y tragedias que versos.

Para llegar al amor todo camino es bueno, y nada hace tanto en su favor como la labor del tiempo, en colaboración con el deseo de hallar la felicidad.

¡Cuántos hogares felices conocemos donde reina el amor, que se fundaron con cimientos de indiferencia, de vanidad, de ambición, de conveniencia, en suma! ¡Y cuántos, cuántos, que tienen su razón de

## De los pequeños a los grandes sombreros



Las últimas creaciones son de gusto depurado y muy bella la línea de estas prendas.

Vemos en lo alto de esta página una capelina de crin rosa y crin negro, adornada por detrás de dos camelias y hojas negras.

A la izquierda una "cloche" de shantung de dos tonos azules. Al lado un sombrero de una línea muy valiente, bajando mucho de un lado. Es de panamá laqué negro. El borde, ligeramente levantado, es sostenido por un nudo de terciopelo azul pálido.

Siguiendo a la derecha un "bonichon" y "echarpe" surtidos hechos de grosgrain negro y aplicaciones del mismo tejido en verde pálido.

Abajo, una boina, cuya moda es muy grande y aceptada, de paja natural trenzada, engomada con grosgrain del mismo tono.

No terminaremos sin indicar la boga de los sombreros de tejido que tienen este año el mejor éxito, así como la resurrección de las capelinas de organza que hemos visto en las colecciones de una gran modista.

EDUJOA

París, junio 1930.

CORTESIA, ANTE TODO

## LA VIDA SOCIAL

Cuando después de algún tiempo de ausencia nos encontremos por primera vez reunidos con dos amigos, nuestros que lo hayan sido también entre sí, no les dirijamos la palabra de manera que los pongamos en la necesidad de hallarse o entenderse amigablemente, mientras no observemos que existe entre ellos la misma armonía que antes de nuestra ausencia.

\*\*\*

Como el objeto de la narración es imponer a otros de un hecho o anécdota cualquiera que haya de interesar su atención, y como el que oye desea, desde luego, llegar pronto a un cabal conocimiento de aquello que se le refiere, desagradando todo lo que puede oscurecer su inteligencia o hacerle esperar innecesariamente, el narrador debe usar siempre de un lenguaje fluido, sencillo y breve, y omitir toda circunstancia inconducente, toda disertación intermedia, y, en general, todo aquello que embarace o alargue su discurso.

Antes de resolvernos a referir un hecho o anécdota cualquiera, pensemos si bajo algún respecto puede ser desagradable a alguna de las personas presentes o a sus allegados o amigos, pues en el caso (conforme procede una persona de buena educación y tacto) deberemos desistirse enteramente de nuestro intento.

\*\*\*

El razonamiento, en la conversación, debe ser claro, inteligible y expresivo; coordinando las ideas de manera que la proposición preceda a la consecuencia, y que ésta se deduzca fácil y naturalmente de aquélla; empleando para idea las palabras que la representen con mayor propiedad y exactitud; evitando comparaciones inoportunas e inadecuadas; eslabonando los pensamientos de manera que todos sean, entre sí, análogos y coherentes; huyendo de digresiones largas o que no sean indispensables para la mejor inteligencia de lo que hablamos; y finalmente, limitando el discurso a aquella extensión que sea absolutamente necesaria, según la importancia de cada materia, a fin de no incurrir nunca en la difusión, que lo oscurece y enerva, y lo despoja al mismo tiempo de interés y atractivo.

## Las telas vaporosas la salud

El doctor Leuman dice en una acertada conferencia sensacional sobre el arte de conservar la salud que la mayoría de nuestras enfermedades dependen de las ropas que llevamos puestas. Declaró que las telas gruesas son muy calientes, por la composición de tejido; nos envenenan la sangre, porque ciegan los poros de la piel. En su opinión, todo depende de que los poros ejerzan sus funciones libremente.

Las telas transparentes, vaporosas, ligerísimas, son, según el doctor Leuman, las únicas que convienen, ya en verano, bien en invierno. El frío es una ilusión, a juzgar por lo que dice. Una persona sana y bien alimentada no tendrá nunca frío.

## CONSEJOS DE LA SEMANA

### CONTRA LAS PECAS

Hay muchas fórmulas que se recomiendan para quitar las pecas; pero es preferible la más sencilla y natural de todas. Basta lavarse la cara por la noche con agua fresca, y después de enjuagada frotarla ligeramente con un lienzo embebido en leche de almendras. Haciendo esto con frecuencia desaparecerán las manchas.

### GARGARISMO ASTRINGENTE

Alumbre, 4 gramos; miel rosada, 50 gramos; pétalos de rosa roja, 20 gramos; agua hirviendo, 250 gramos.

Se infunden los pétalos en el agua durante media hora, se cuele y se añaden el alumbre y la miel rosada.

ser por un principio de simpatía prolongada!

Esto tiene fácil explicación si se tiene en cuenta que, al existir el deseo de adaptación, la vida en común de los amantes se convierte en fragua que moldea los caracteres hasta que, acoplados, no necesitan para su normal existencia sino el aliento del mismo espíritu. Y esto es el amor.

Esta consideración puede servirnos para no mostrarnos ciegamente partidarios del divorcio, que da lugar a tantas separaciones prematuras. Conocemos corazones sin rumbo que pagan con dolor la equivocación de no haber sabido esperar.

PABLO CISTUE DE CASTRO

## MAÑANA

Luces del presente: Maeterlinck y las hormigas

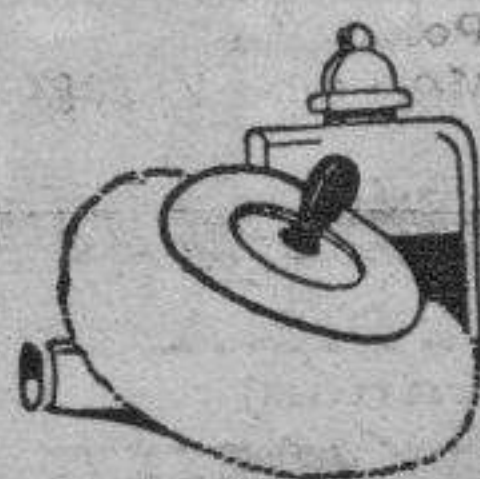
Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

## Los pensadores que han escrito acerca del amor

Amor por nuestra voluntad se toma, mas no por nuestra voluntad se deja.—Séneca.

\*\*\*

El amor no tiene edad: está naciendo siempre.—Pascal.



El hombre que deja de amar a una mujer, la compadece; la mujer que deja de amar a un hombre, lo desprecia.—Noriac.

\*\*\*

Una mujer se casa para entrar en el mundo; un hombre, para salir.—H. Taine.

Los amores de la juventud necesitan un poco de sorpresa, como los que vienen luego necesitan un poco de costumbre.—Madame Guizot.

\*\*\*

El amor es el pasatiempo de los ociosos.—Diógenes.

## Unas momias vestidas a la moda de hoy

El egiptólogo Solim Hassam continúa en sus interesantes excavaciones. Ahora ha logrado desenterrar la tumba de Tarso Anhk, sacerdote de la tercera dinastía, con lo cual ha realizado descubrimientos de gran valor.

En la tumba de Tarso Anhk han sido halladas las estatuas del difunto, de su mujer y de las dos hijas del matrimonio.

Las dos hijas de Tarso Anhk lucen trajes de color azul cielo muy escotado y con faldas cortas.

## CONFECCIONES SELECTAS

# Almacenes "CATIVIELA"



TELEGRAMAS AGOTADOS

NUEVA YORK.—El famoso aviador Lindbergh acaba de ser padre. Madame Lindbergh ha dado a luz un precioso niño.

Otro "raid" más que agregará Lindbergh a su lista.

Los niños también vienen volando en cuanto una se casa, aunque no sea con un aviador—dirá alguna lectora, madre prolífica y apesadumbrada.

ROMA.—La natalidad aumenta en cifras considerablemente. Los últimos cinco meses ha superado en 15.000 a los celebrados en el mismo período del año anterior.

¿Tiene o no tiene ventajas el fascismo?

SAN FRANCISCO.—El doctor C. P. Lipman, de la Universidad de California, dice que muy pronto podrá "fabricar" seres animados de vida.

Si que fabrique vivos, que por mucho que vivan no serán como los "vivos" que ya viven entre nosotros.

Ni la ciencia puede llegar a más, ni el hombre a menos.

PARIS.—Madame Fraya, la famosa adivina, ha terminado el horóscopo de los sucesos mundiales y dice que el año 1930 está lleno de desastres.

No puedo ver claramente al rey que será destronado en el curso del año; pero este suceso está ya definido en los fenómenos astrofísicos.

Madame Fraya tiene su crédito la predicción de la muerte de Clemenceau, del mariscal Foch y del general Sarrail.

Está visto que nos quiere amargar el año presente con sus predicciones.

H.

ITALIA ANTE EL MUNDO

Turati exhorta a los fascistas a luchar contra su duro destino

Turati, el secretario general del partido fascista, se ha movido estos días en el plano en el que lo ha colocado su audacia o la fantasía de un corresponsal británico.

En primer lugar, se dijo que en un discurso proclamó como inmediata e irremediable la guerra contra Francia... y su figura se destacó vibrante sobre los hombres de la política europea.

Luego ha sido desmentida esa información: Turati no dijo nada de eso.

Sin embargo, no es menos interesante conocer el texto del discurso pronunciado por Turati en Bolonia desde el balcón de la Alcaldía.

Dijo, en primer lugar, su satisfacción al encontrarse entre los fascistas de Bolonia, que están decididos a continuar la obra de reconstrucción, sabiendo que la revolución, después de conseguir sus objetos políticos, debe alcanzar sus fines económicos.

—Si nuestro destino es duro—ha dicho—debemos amarnos los unos a los otros y luchar para sobreponernos. Si aquí se lucha y se sufre en el extranjero no se rie. No se sonríe en América, cuyo rico mercado se tambalea. No se sonríe en Londres, en donde columnas interminables de "sin trabajo" recorren las calles. Tampoco se sonríe en la rica Francia, que se atormenta por salvar el pequeño ahorro de la economía rural francesa.

Si sufrimos es porque los otros pueblos, olvidando lo que nosotros hemos dado a manos llenas durante la guerra, han venido a ser nuestros acreedores, y, no contentos con hacernos pagar nuestras deudas hasta el último céntimo, pretenden ahogarnos económicamente para reducirnos a la esclavitud.

En estos duros momentos es precisa nuestra unidad de espíritu, nuestra armonía de esfuerzos. No importa que la situación sea dura; es suficiente que el espíritu sea fuerte, este antiguo espíritu itálico que jamás se ha doblegado.

Ahora miran hacia Roma desde Berlín, desde Londres, desde París y desde Nueva York, porque en Roma brilla la luz de la civilización, que es el fascismo. Nosotros hemos dicho en el mundo una nueva palabra de civilización y de justicia.

Quizá sea esta la razón de la alarma de las gentes. Pero deben saber que resistiremos y defenderemos nuestra tradición de civilización y de gloria para salvar, una vez más, la civilización y la libertad del mundo.



No habiendo coincidido ninguno de los pequeños concursantes con el original de "El Pato Iluminado", se ha procedido a sortear entre todos aquellos los premios recibidos.

Y el sorteo ha dado el resultado siguiente:

Primer premio.—Una magnífica caja de pinturas, obsequio de la "Droguería del Rosario". Magdalena Recaséns Méndez Queipo de Llano, Zaragoza.

Segundo premio.—Una estupenda caja de dibujo de la librería "La Educación". Máximo Rapín. Lupiñén.

Tercer premio.—Una preciosa pluma estilográfica de la casa A. Sabater. Felisa Peg Román. Zaragoza.

Los cincuenta premios restantes, donados por el competente industrial de esta plaza don Hipólito Inés, han correspondido, por el siguiente orden de objetos, a estos niños:

VEINTICINCO CAJAS DE PINTURAS

- Pedro J. Marín.—Zaragoza.
- Honorato del Río.—Borja.
- Carmen Llorente.—Zaragoza.
- Anita Zueco.—Fuendejalón.
- María del Pilar Ciganda.—Zaragoza.
- María Teresa Loscos.—Idem.
- Angel Chavala.—Huesca.
- María Melús.—Zaragoza.
- Agustín Burillo.—Erla.
- Claudia Galindo.—Gallur.
- José del Tiempo.—Zaragoza.
- Francisco Fuertes.—Morata de Jiloca.
- José María Fernández.—Calahorra.
- María Teresa Sánchez.—Madrid.
- Isabel Sancho.—Zaragoza.
- José Luis Sauras.—Idem.
- Natividad Juan Navarro.—Idem.
- Joaquina Cornago.—Alhama de Aragón.

Nieves Vila.—Idem.

La entrega de los premios se verificará en la sala de Juntas de LA VOZ DE ARAGON, mañana, sábado, a las cinco de la tarde, previos los trámites de rigor.

Los niños premiados que residan fuera de Zaragoza tendrán los premios a su disposición hasta el día 15 del próximo mes de julio; si no los recogieran en ese plazo serán entregados al Hospicio provincial para su distribución entre los acogidos que se estime conveniente por la Dirección de dicho Asilo.

NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO

Los actos organizados por el Cuerpo de Sanidad Militar

Hoy es la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, Patrona del Cuerpo de Sanidad Militar.

Para solemnizar esta festividad vestirá de gala los generales, jefes, oficiales, clases y soldados del distinguido y benemérito Cuerpo.

En el cuartel del tercer grupo de la 2.ª Comandancia se izará la enseña nacional.

En la capilla del Hospital Militar se celebrará, a las diez y media, una función religiosa, asistiendo el Cuerpo de Sanidad y comisiones de todas las Armas y Cuerpos de la guarnición.

A mediodía, en el cuartel del grupo de Casablanca, serán las tropas obsequiadas con esta comida extraordinaria: Paella a la valenciana, merluza rebozada, pollo en pepitoria, ensalada rusa, entremeses variados, pasteles, frutas, vinos Rioja y Jerez, café, coñac, anís Ojén, helado y cigarro.

Mañana, a las diez, en la capilla del Hospital Militar, se dirá la misa de "Requiem", por el eterno descanso de los fallecidos del Cuerpo.



Ved, queridos pequeñuelos, a "Vuestro Secretario" procediendo, con la ayuda de dos compañeros de Redacción, al examen de los tres mil y pico "putos" presentados al concurso de LA VOZ DE ARAGON.

Foto. A. de la Barrera).

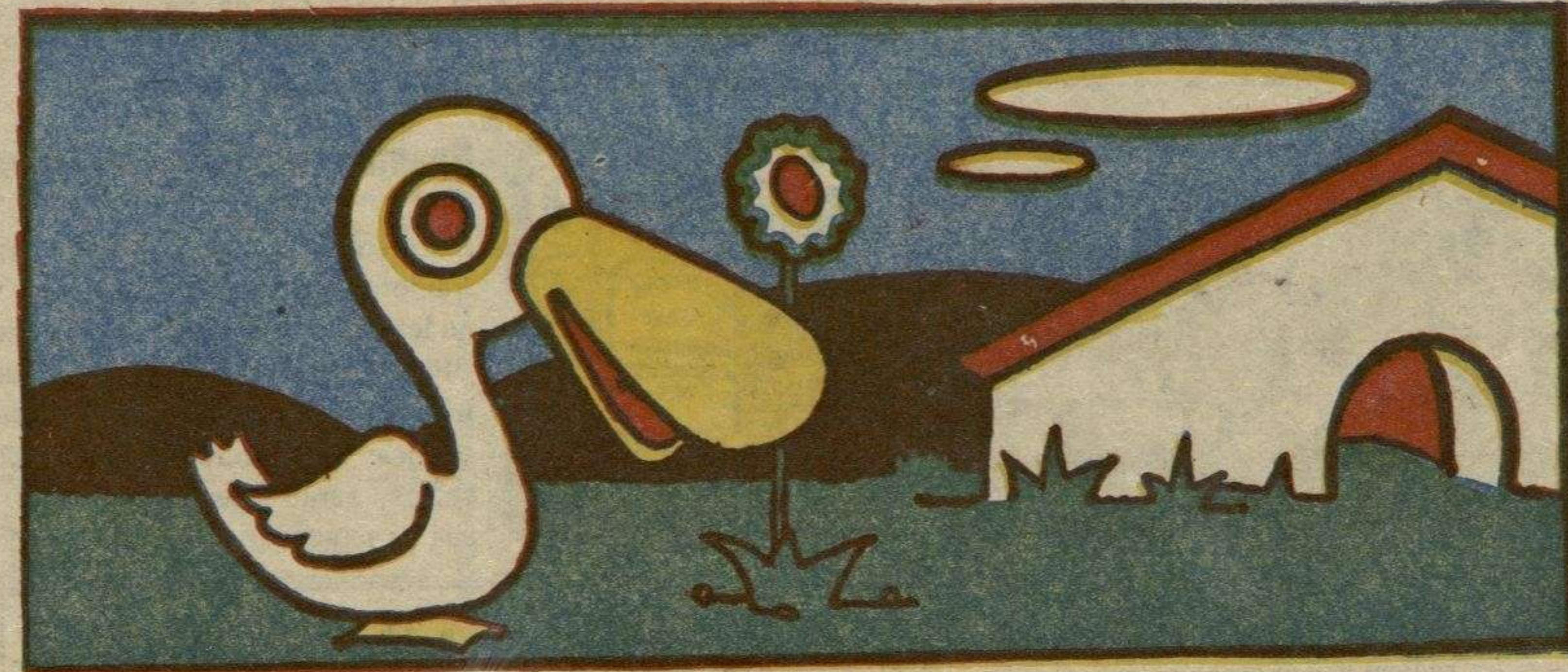
QUINCE PELOTAS DE GOMA, "DE LAS GRANDES"

- Esperanza Alcrudo.—Zaragoza.
- José María Nasarre.—Idem.
- Elisa Ferrer.—El Pueyo de Jaca.
- Pilarín Roy Gamboa.—Santa Eulalia del Campo.
- Eustiniano L. Galindo.—Zaragoza.
- Conchita Romeo Abadía.—Tardienta.
- Luis Navarro.—Zaragoza.
- María Luisa Almenara.—Idem.
- Severiano Huesa.—Idem.
- José Lázaro Gracia.—Belchite.
- Luis Pintos Gracia.—Muel.
- Juanita Lázaro Sierra.—Biota.
- Rafael Sánchez Hernández.—Ateca.
- Antonio Alcober.—Zaragoza.
- Eduardo Alvarez.—Valencia.

- Fernando Olivera.—Huesca.
- Alicia Jaumandréu.—Zaragoza.
- Antonio Sáenz.—Idem.
- Valeriano Monreal.—Talamantes.
- Nicanor Colás.—La Zaida.
- Angelín Pasamar.—Zaragoza.
- Aurelia Royo.—Santolea.

DIEZ CAJAS "PEQUEÑO ARQUITECTO"

- Luis Urcía.—Albalatillo.
- Encarnación García.—La Joyosa.
- José Luis Cano.—Zaragoza.
- Aurelio López.—Lobera de Onsella.
- Benito Castejón.—Huesca.
- Jesús Moreno.—Zaragoza.
- Flora Berzosa.—Idem.
- Paulino Polo.—Epila.
- Rodolfo Moreno.—Zaragoza.



He aquí la copia fiel de "El Pato Iluminado". "Observáis bien, simpatísimos "peques", lo fácil que era "dar" con el colorido?"

INFORMACION MUNICIPAL

COMPRA DE UN MERCADO

Ayer nos dieron noticias en el Municipio sobre la compra del mercado madrileño llamado de los Mostenses, de cuyo ofrecimiento dimos cuenta hace unos días.

Por ahora no interesa su adquisición por no acoplarse sus medidas a las que pudieran interesar al lugar de establecimiento en nuestra ciudad.

CONCURSO A UNA PLAZA DE PRACTICANTE MUNICIPAL

Vacante la plaza de practicante municipal del barrio de Villamayor, con la retribución de quinientas pesetas anuales, se saca a concurso por el Ayuntamiento, bajo las condiciones acostumbradas.

El pliego de condiciones se encuentra a disposición de los interesados en el negociado municipal de Gobernación, a donde pueden dirigirse las instancias en plazo de treinta días desde la aparición del anuncio del concurso en el "Boletín Oficial", ajustándose los solicitantes a la edad exigida para concursar de 23 a 45 años y poseer el título de practicantes en cirugía menor.

EL REGLAMENTO DE ABASTOS

Finalizado el plazo concedido para hacer reclamaciones al nuevo Reglamento de Abastos, hoy, a la una y media, se reunirán el alcalde y los concejales jurados para proceder a su estudio.

CONCURSO DE OTRAS TEATRALES

El día 30 de los corrientes, a las doce del día, termina el plazo de admisión de obras teatrales en el negociado de Propiedades, para el concurso anual organizado por el Ayuntamiento.

EL ASUNTO DE LAS CASAS BARATAS

Se ha recibido en el Municipio la primera información pública sobre las casas baratas, enviada por la Cooperativa de guardias de Seguridad, completamente favorable al dictamen presentado por la Comisión correspondiente.

OFICIO DE GRACIAS

La Diputación Provincial ha enviado un oficio al alcalde dándole las gracias por la subvención de tres mil pesetas concedida por el Ayuntamiento a favor de los damnificados por las últimas inundaciones por desbordamiento del Ebro.

PARA LAS ESCUELAS NACIONALES

La Dirección de Enseñanza ha enviado al Ayuntamiento treinta mapas de España con destino a las escuelas nacionales de nuestra ciudad.

LA VIDA JUDICIAL

EXCUSAS DE MAL PAGADOR

Si hemos de ir de la mano del abogado don José María Monterde para mirar desde su campo el asunto que se ventiló ayer en la Sala de lo Civil, de excusas de mal pagador podemos calificar los motivos de la apelación entablada por sus contrarios en el pleito.

El señor Monterde se mostró malhumorado, si se quiere, en su réplica rotunda y categórica al abogado señor Castrillo, que, muy brevemente, había solicitado la revocación de una sentencia por el motivo de que no la encontraba congruente con la litis. El señor Monterde iba y venía sobre su asiento y accionaba vehementemente y apasionado, molestado por

ese recurso que no hacía más que demorar el pago de los miles de pesetas que los demandados debían a su cliente, importante casa comercial de esta ciudad.

Porque lo gracioso del pleito es que demandados los que habían hecho la factura en esa casa, al pago de la misma, éstos casi se allanaron, hasta el punto de manifestar que pagarían la cantidad que arrojase la prueba pericial, porque en lo que no estaban conformes era en abonar lo que se pedía, por parecerles algún tanto caros los artículos suministrados.

Pero vino la sentencia del Juzgado del Pilar, condenándonos precisamente al pago de las 17.000 y "pico" de pesetas en que los peritos habían tasados los efectos; y a pretexto de que el juez no había resuelto en la sentencia la excepción de plus petición propuesta, se interpuso el recurso para que la Sala ponga el consiguiente considerando, pues nada más así le parecía al señor Castrillo congruente la sentencia con las pretensiones de sus clientes.

Tal conducta levantó de cascos al señor Monterde; y de ahí que casi todo su informe lo dedicara, ya que sobre los hechos no había discusión y apenas sobre el derecho, para mostrar y poner de manifiesto la temeridad de sus contrarios con el fin de lograr una condena en costas, pues aún presentía, caso de que se confirmase la sentencia del juez de instancia, el recurso de casación, con el fin exclusivo de demorar el pago legítimo de la factura.

Y después el señor Castrillo rectificó para hacer constar que sus clientes estaban siempre dispuestos



DESDE HUESCA

Más detalles del pedrisco de Santa Orosia

Lo mismo que nuestros viejos paisanos llamaron "pedregada de San Mateo" a la ocurrida aquel día, hace unos cuarenta años, nosotros llamaremos "pedregada de Santa Orosia" a la caída anteayer, festividad de dicha Santa, en nuestra ciudad.

Desde luego nuestra primera impresión, en lo que se refiere a la capital y a sus campos y huertas, ha tenido plena confirmación, por desgracia. La cosecha ha quedado completamente arrasada y las huertas despojadas de todos los frutos, incluso las hojas de los frutales.

Respecto a las primeras noticias llegadas a nosotros asegurando que en los términos municipales de Plasencia y Esquedas la piedra había causado enormes daños, han sido desmentidas por vecinos de dichos pueblos, que nos han declarado que el granizo había caído en pequeña cantidad y que, por lo tanto, no había causado perjuicios.

Por el contrario, en el término de Ayerbe los daños han sido tan importantes como dijimos ayer. Los bomberos y funcionarios de las brigadas municipales terminaron sus trabajos de extracción de piedra de las casas del Coso Alto, a las dos y pico de la madrugada última.

Después de haber pasado larga temporada en Zaragoza al lado de sus hermanos, los distinguidos señores de Usón (don Adolfo), regresó a esta ciudad la bellísima y gentil señorita Carmen Pablo Morales.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro respetable amigo don Gregorio Castejón, exdirector de este Instituto. A Boltaña marchó la distinguida señora doña Rosario Gistau, esposa del culto e integérrimo teniente fiscal de esta Audiencia, don José María Carreras Arredondo. LACASA.

LA VERBENA DE SAN JUAN

Se celebró anoche con extraordinaria animación y brillantez la verbena organizada por los acreditados Almacenes de San Juan, en honor de su titular.

En la plaza del Mercado, profusamente adornada con farolillos y con un derroche del uz que era un alarde de iluminación, las parejas danzaron al compás de alegres y modernos baillables que interpretó la banda militar de Valladolid.

Los apoderados de los Almacenes de San Juan obsequiaron a sus invitados con delicado "lunch". El baile terminó bien entrada la madrugada, constituyendo un éxito de organización y de público.

LA PROCESION DE LA PARROQUIA DE SAN LORENZO

A las siete de la tarde de ayer salió de la iglesia de San Lorenzo la procesión del Corpus, correspondiente a esta parroquia. Asistieron en la solemne procesión, representantes de los sindicatos, asociaciones religiosas y hermandades. Presidió el Ayuntamiento bajo mazas, a cuyo frente iba el alcalde ejerciente, don Bernardo Arizón.

Un piquete de Infantería con la música de Valladolid, dió escolta al Santísimo.

El jueves saldrá de la iglesia del Hospital la última procesión de la Octava del Corpus. Asistirá la Diputación.

DE SOCIEDAD

Después de haber pasado larga temporada en Zaragoza al lado de sus hermanos, los distinguidos señores de Usón (don Adolfo), regresó a esta ciudad la bellísima y gentil señorita Carmen Pablo Morales.

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro respetable amigo don Gregorio Castejón, exdirector de este Instituto.

A Boltaña marchó la distinguida señora doña Rosario Gistau, esposa del culto e integérrimo teniente fiscal de esta Audiencia, don José María Carreras Arredondo. LACASA.

NOTAS MILITARES

DISPONIBLE

En Caballería. — Teniente coronel don Mariano Medina, ascendido, de Lanceros del Rey, a disponible en la quinta región.

CONCURSOS

En Infantería.—Uno se anuncia entre comandantes (E. A.); otro entre comandantes o capitanes (E. A.); para cubrir vacante de auxiliares de Sometenes en la quinta región, con residencia, respectivamente, en Huesca y Teruel.

Otro se anuncia entre capitanes (E. R.), para cubrir plazas de auxiliares de Sometenes en la segunda región, con residencia, respectivamente, en Montilla y Montoro.

Otro se anuncia entre capitanes (E. R.), para cubrir una plaza de auxiliar de Sometenes en Canarias, con residencia en Valverde (Isla de Hierro).

HONORES MILITARES

Hoy, para la procesión que con motivo de la festividad del Sagrado Corazón saldrá mañana, a las diecinueve horas, de la iglesia de Santa Catalina (calle de San Miguel), el regimiento de Infantería de Aragón, número 21, designará un piquete de sección, con escuadra, banda y música, para rendir honores y dar escolta al Santísimo Sacramento.

A TRAVES DEL MUNDO

Las exploraciones de Joseph Kessel

Entre los grandes exploradores contemporáneos de mayor renombre figura, por derecho indiscutible, Joseph Kessel.

Este famoso explorador y cultísimo periodista ha investigado recientemente en la peligrosa expedición que dirigía, acompañado del teniente de navío Labalche-Cambier y del capitán médico Peyré, los famosos mercados de esclavos que actualmente, aún subsisten en Arabia.



El famoso explorador y periodista francés Joseph Kessel, que ha descubierto los grandes mercados de esclavos en Arabia (región de Sana), en la costa del Mar Rojo.

Los negreros modernos operan en los confines de Abisinia. Atacan e incendian las poblaciones etíopes, razian a sus moradores y, durante la noche, cruzan con sus veleros cuajados de esclavos, que conducen para venderlos a buen precio en los mercados de Sana, los más famosos de Arabia.

Los sambuks, piratas de hogaño, obtienen pingües beneficios en este tráfico de "carne de ébano", tan perseguido hasta extirparlo por completo en los siglos pasados, pero pujante ahora en el Mar Rojo, donde el comercio mundial hace cruzar sus naves, sin enterarse de la bochornosa trata de negros que se desarrolla.

NEGROLOGICAS

El día 23 del actual falleció en Tramacastilla de Tena (Huesca) el distinguido señor don Ramón Abós Arruebo.

Perteneiente a una prestigiosa y acaudalada familia de arraigo en esa comarca, su fallecimiento ha producido general consternación, lo mismo en ella que en Zaragoza, donde contaba con muchos parientes y amigos.

Persona caballerosa, de recta conciencia, de firmes creencias religiosas, fué en todo su vida ejemplarísima.

Inteligente, afable, de gran trato de gentes, captábase al punto todas las simpatías y eran sus amigos cuantos se honraban con su trato.

Grandiosa manifestación de duelo fué su entierro, al que concurrió el vecindario de Tramacastilla en pleno y muchas personas de Huesca y Zaragoza.

Acompañamos en su duelo a su hijo, don Ramón; madre, doña Engracia; hermano, don Pascual; madre política, doña Berta Ibáñez; hermanos políticos, nuestro querido amigo el presidente de la Cámara Agrícola, don Jenaro Poza; doña Carolina Lobera y doña María Casaña; tíos, primos y demás parientes, y pedimos al cielo les dé la necesaria resignación para sobrellevar tan inmensa desgracia.

El funeral que se celebrará mañana, sábado, 28 del corriente, a las ocho de la mañana, en el altar mayor de Santa María Magdalena, de esta ciudad, como asimismo las misas que se celebren dicho día, de ocho y media a doce, en el altar del Santísimo de la referida iglesia, y la que, en lo sucesivo, se dirá el día 28 de cada mes, a las ocho y media, en el propio altar, serán aplicadas por el alma del señor don Mariano Jordá Mompou, que falleció

cristianamente el día 28 de junio de 1929.

Industrial prestigioso y concejal de este Ayuntamiento, el año transcurrido no ha entibiado su memoria en nuestra ciudad, donde contaba con muchas simpatías y amistades.

Reiteramos a la familia nuestro pésame.

Todas las misas que se celebren mañana, sábado, 28, de ocho a doce, en el altar de Nuestra Señora de la Esperanza del santo templo metropolitano de Nuestra Señora del Pilar, y el expuesto de mismo día en las Religiosas Esclavas del Sagrado Corazón (Reparadoras), serán aplicadas en sufragio del alma del médico don Mariano Valero Mayoral, que falleció en Zaragoza el 28 de junio de 1928.

El presidente de la Audiencia

SU MARCHA A MADRID

El señor don Miguel Hernández, que ha cesado en el cargo de presidente de esta Audiencia territorial, por haber sido nombrado magistrado del Tribunal Supremo, ha tenido la deferencia, que agradecemos mucho, de visitarnos para despedirse y ofrecerse en su nuevo destino, haciendo, al propio tiempo, público su testimonio de gratitud a la ciudad, en la que sólo atenciones y deferencias se le han guardado.

El señor Hernández marcha a la Corte con su distinguida familia, en el tren rápido de mañana, sábado, proponiéndose sus numerosos amigos y relacionados tributarle el cariñoso homenaje de despedida que merece.

De la presidencia de la Audiencia territorial se ha encargado el presidente de la Sala de lo Civil, don Deogracias Gracia.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid. — 11,45: Sinfonía, Santoral. Calendario astronómico. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Noticias. Crónica resumen de Prensa. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de Trabajo. 12: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Concierto. Boletín Meteorológico. Información teatral. Bolsa del Trabajo. Concierto. 15,25: Noticias. 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa y mercancías. Música de baile. 20,25: Noticias de Prensa. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Conferencia sobre música. Concierto. 24: Campanadas de Gobernación.

Barcelona. — 11: Campanadas de la Catedral. Estado y previsión del tiempo. 13: Cierre del Bolsín. Concierto. 14,45: Nuevos discos. Informaciones de actualidad. 15: Sesión radiobenéfica. 17: Cotizaciones de Bolsa y mercados. Concierto. 18: Charlas para la mujer. 20,30: Curso de francés. 21: Campanadas de la Catedral. Estado y previsión del tiempo. Cotizaciones de valores y monedas. 21,05: Concierto. 22: Noticias de Prensa. Radioteatro. 22,05 Selección de una comedia. Noticias de la Exposición de Barcelona.

Sevilla. — 14,15: Concierto. 21,23: Noticias de Prensa, Bolsa mercados. Estado del tiempo. Concierto.

LA RACHA TRAGICA

Sobre Tolva descarga una gran tormenta

La tarde del 23 del corriente fué trágica para esta villa.

El pedrisco ha destrozado la mayor parte de las cosechas en los días precisos en que el agricultor iba a recoger la cosecha, tan de absoluta necesidad para su vida, y que era justa compensación a todos sus afanes.

El río que alimenta la única huerta que existe se desbordó en forma tal que la ha convertido, en gran parte, en un profundo barranco, y su cultivo ya será imposible en lo sucesivo.

Por dedicarse sus habitantes a la agricultura única y exclusivamente, han quedado reducidos muchos de ellos a la más espantosa miseria.

¡Bien merecía esta villa una mirada benévola por parte de la generosidad de los Poderes públicos! Lo consideramos justo y de razón. JOSE PERISE.

DEL GOBIERNO CIVIL

TOMA DE POSESION

Se ha posesionado de su nuevo destino en esta Comisaría de Vigilancia el agente de primera clase del Cuerpo don Ismael Bas, trasladado de Madrid.

DESLINDES

Al alcalde de Escatrón se le devuelve el expediente de deslinde relativo a dicho término municipal y el de Castelnou (Teruel).

A la vez se le traslada la real orden referente al mencionado deslinde.

CONCURSOS DE SECRETARIOS DE PRIMERA CLASE

A los gobernadores civiles de Madrid, Almería, Jaén y Granada se les acusa recibo de las instancias elevadas, respectivamente, por don Juan Vázquez, don José Martín Fajardo, don José Quesada Martínez y don Isidro Gutiérrez del Alamo, para tomar parte en el anunciado concurso a plazas de secretarios municipales de primera categoría.

INSTANCIA DESESTIMADA

Se comunica al alcalde de Carenas que ha sido desestimada la instancia elevada por don Máximo Tomás.

Además se hace la indicación de que el peticionario puede hacer uso, si lo cree conveniente, de los recursos legales, contra el acuerdo municipal a que se refiere en su escrito.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Angel Iguácel Torcal, Antonio Val Martínez, Angel Hernández González, Luis Los Arcos Carconda, Juan Moreno Illera.

DEFUNCIONES

Manuel Abal, 7 meses, San Pablo, 75; Cristóbal Berni, 28 años, Perena, 3; Juana María Laín, 61 años, Hospital civil; Concepción Escosa, 19 meses, barrio La Cartuja, 127; Felisa Marteles, 4 meses, Garrapinillos, 234.

: Gran ocasión :

Por haber reformado sus talleres y adquirido maquinaria de mayor producción se vende, junto o por separado,

una máquina rotativa con todo el servicio de estereotipia, una máquina de componer "Typograph" y una guillotina,

de este diario. Todo en perfecto estado de funcionamiento y facilidades de pago

Para detalles dirigirse a esta Administración

Cinema Alhambra (El salón de la aristocracia)

PROGRAMA

1.º Diario «Metro», sonoro

2.º EL WIKING

Extraordinaria producción sonora, toda ella en tcnicolor, por PAULINE STARKE

3.º La bella de Samoa

Extraordinaria revista sonora, en dos partes, por LOIS MORAN

Mañana estreno de La chica de La Habana

**JUSTICIA MUNICIPAL**

La justicia municipal será ejercida desde el día primero de agosto en el partido judicial de Daroca por las personas siguientes, según nombramiento de la Junta de Gobierno de esta Audiencia.

**VISTABELLA.**—J., don Alejo Mainar Colás; S., don Pascual Mainar Laguna; F., don Joaquín Floria Orós; S., don Isidro Mainar Mainar.

**EJEA DE LOS CABALLEROS.**—J., don Manuel Diego Medrano Escolar; S., don Felipe Sierra Alastruy; F., don Juan Alastruy Lamarca; suplente, don Mariano Alastruy Zafio.

**ARDISA.**—J., don Andrés Corral Arbués; S., don Antonio May López; F., don Gregorio Ornaz Torralba; suplente, don Florencio Luna Callau.

**ASIN.**—J., don Francisco Gil Burguete; S., don Eugenio Burguete Abadía; F., don Tomás Gil Castán; S., don Isidro Artigas Lalanza.

**BIOTA.**—J., don Luis Villalba Orés; S., don Jenaro Laborda Abad; F., don Daniel Lafita Irigoyen; S., don Blas Lafita Mañés.

**CASTEJON DE VALDEJASA.**—J., don Santiago Murillo Bonet; suplente, don Eugenio Rodrigo Bernard; F., don Ildefonso Cosme Burillo; suplente, don Jorge Ruiz Conde.

**ERLA.**—J., don Dalmiro Pérez Hungria; S., don Manuel Ezquerria Navarro; F., don Enrique Navarro Samper; S., don Lorenzo Cortés Bertrán.

**FARASDUES.**—J., don Daniel Aisa Aragüés; S., don José María Aisa Soteras; F., don Joaquín Aisa Aragüés; S., don Juan Pemán Dueñas.

**EL FRAGO.**—J., don Ramón Romeo Palacios; S., don Manuel Berges Viamonte; F., don Francisco Casabona Viamonte; S., don Victor Ara Romeo.

**LAYANA.**—J., don Jesús Mayayo Aznárez; S., don Pablo Cortés Jiménez; F., don Marcelino Olorez Ruiz; S., don Félix Lizalde Compaired.

**LUNA.**—J., don José Nocito Pardo; S., don Miguel Auria Moliner; F., don Carlos Laborda Soso; S., don Julián Duarte Fernández.

**MALPICA DE ARBA.**—J., don Angel Villa Gamboa; S., don Esteban Izuel Paradis; F., don Guillermo Campos Villa; S., don Manuel Jordán Morea.

**MURILLO DE GALLEGO.**—J., don Germán Lorient Binuel; S., don Manuel Jordán Samitier; F., don Jorge Correy Villar; S., don Manuel Nivelá Fuertes.

**ORES.**—J., don Antonio Yagües Jiménez; S., don José Jiménez Auria; F., don Angel Ribera Acería; S., don Sebastián Berges Armej.

**LAS PEDROSAS.**—J., don Antonio Naudín Ruiz; S., don Antonio Bosque Colón; F., don Leonardo Aisa Trullénque; S., don Félix López Viñes.

**PIEDRATAJADA.**—J., don Manuel Visús Gimeno; S., don Manuel Arbués; F., don Sebastián Cuartero Vera; S., don Manuel Blas Lafuente.

**PUENDELUNA.**—J., don Luis Ortila Vega; S., don José Salcedo Rosal; F., don Mariano Querol Lasasosa; suplente, don Francisco Pueyo Artero.

**REMOLINOS.**—J., don Nemesio García Samper; S., don Miguel Ibañez Arcega; F., don Pascual Iñigo González; S., don Pin Vera García.

**SADABA.**—J., don Arturo Pérez Pérez; S., don Adrián Artús Unuti; fiscal, don Ricardo Mambrés Mombiela; S., don Cecilio Tambo Jiménez.

**SANTA EULALIA DE GALLEGO.**—J., don Leonardo Marcuello Jiménez; S., don Leoncio Torralba Santamaría; F., don Miguel Polo Alastruy; S., don José Arbués Mompón.

**SIERRA DE LUNA.**—J., don Luis Ruata Calvo; S., don Juan Pérez Burillo; F., don Emilio Aranda; S., don José Salvo Pérez.

**TAUSTE.**—J., don Lorenzo Lambea Laborda; S., don José Usán Burbín; F., don Lorenzo Aisa Montañés; suplente, don José María Latorre Pola.

**VALPALMAS.**—J., don Olegario Pérez Pérez; S., don José Pérez Sanz; fiscal, don Sebastián Rius Veamonte; S., don Gregorio Sánchez Arasco.

**LOS TEATROS**

**TEATRO-CINE "GRAN VIA"**

Muy en breve será inaugurado este hermoso recreo de verano, en donde se ha instalado un gran escenario, por el que han de desfilarse durante la temporada veraniega los más selectos espectáculos.

La inauguración, muy próxima, se efectuará con un soberbio programa de cine y fin de fiesta, en el que se presentará a la "estrella" de cantos andaluces "Rosarillo de Triana", éxito reciente en el Avenida de Madrid. Completará el programa la bailarina americana Consuelo Falagan y el humo-

rista "Castex", el artista más original y más gracioso.

**CARTELERA**

**CINEMA ALHAMBRA.**— "El Wiking", sonora, en tecnicolor.

"La bella de Somoa", revista sonora en dos partes.

Diario Metro sonoro.

**TEATRO-CINE "GRAN VIA."**— Próxima inauguración. Consuelo Falagan (bailes americanos). Castex (original artista), "Rosarillo de Triana" cantos andaluces.

**SALON DOREL.**— El salón predilecto del público.

**ENA VICTORIA.**— Todos los días grandes estrenos.

**A. Grasa Sancho**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA. 3. PRAI.

**Dr. M. Martín Clavería**

Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO. 5.

Teléfono. 3.505

**NOTICIAS**

La imagen de Santa Orosia que la Hermandad de este nombre regala a sus favorecedores, ha correspondido al número 480.

A la presentación de este número se entregará la citada imagen en la calle de Escuelas Pías, 62, primero.

**AGUAS DE SOBROTON y SOPORTILLA**

Afecciones del estómago, hígado, intestinos y de la nutrición

Apertura, el 15 de junio.

Trato excelente.

Teléfono: Bergüenda número 1

Representante en Zaragoza:

**JOAQUIN CASTILLO - HEROISMO, 21**

**NOTICIA MILITAR.**— El sargento del regimiento de Infantería de Ceuta, número 60 Vicente Espinosa Buendía se servirá pasar por este Gobierno militar en día no festivo, y de las 12,30 a las 13 horas, para entregarle un documento del servicio.

**ROYO ESPIN OCULISTA COSO, 26 - 28**

**PALOMA MENSAJERA.**— En la barriada de Casetas, en una fábrica de harinas, Emilio Jiménez, empleado en la misma, recogió una paloma mensajera.

Llevaba un anillo blanco en la pata derecha, con la inscripción "A. 29. España. Número 47.489". Y otro anillo de goma, en la pata izquierda con la indicación "A. Núm. 547". Del hallazgo se dió cuenta a los gobernadores militar y civil.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—El Sacratísimo Corazón de Jesús. San Zolito, mártir. San Juan, presbítero y San Ladislao, rey. Cultos.—En las dos catedrales, a las nueve y cuarto, claustro y misa solemne, con música, por ser festividad de primera clase.

En Santa Catalina, a las seis y media y a las ocho, misas de comunión; a las diez y media, la fiesta principal del Apostolado de la Oración, con sermón y por la tarde, a las seis, el ejercicio del día y solemne procesión pública por las avenidas de la Huerta de Santa Engracia, dándose la bendición con el Santísimo desde el kiosco de la música.

En las Carmelitas Descalzas de Santa Teresa, vulgo Fecetas, a las diez y media, solemne misa por la capilla de la Seo y sermón, y por la tarde, de cinco a seis, exposición y cultos.

Hay comuniones generales, a las siete, en San Pablo; a las siete y media, en la parroquia de la Seo; a las ocho, en Santa Engracia y Madres Escolapias.

Fiestas al Sagrado Corazón, a las ocho, en los PP. Carmelitas; a las ocho y media, en Jerusalén; a las nueve y media, en Santa Cruz, Descalzas de San José y MM. Escolapias; a las diez y media, en las Esclavas o Reparadoras, Carmelitas Terciarias y Santa Engracia.

En el Santo Sepulcro, a las tres y en Santa Cruz, a las cuatro, ejercicio del Vía Crucis y rosario.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial de Santiago.

**Boletín meteorológico**

**EL TIEMPO QUE HACE**

Con intermitencias prolongadas continuó ayer dominando el estado tormentoso.

Por la mañana estuvo el cielo bastante despejado; pero a mediodía comenzó a encapotarse y las nubes descargaron un ligero chaparrón.

Tornó a despejarse el ambiente por la tarde y de nuevo las nubosidades aparecieron y empañaron la atmósfera con amagos de próxima resolución en lluvia.

Reinó también, por la mañana, ligero viento, que contribuyó bastante a despejar el enrarecido ambiente.

Las máximas registradas fueron: 33 grados al sol y 28 a la sombra.

**AUTOCARES FRANCISCO BERNA**

**Excursionistas: Servicios en autocar, únicos en Zaragoza**

Para que a todas las clases sociales pueda llegarles el visitar las mejores maravillas de España, Monasterio de Piedra, Grandes Riegos, Pantanos y Arañones, subiendo a comer a la Muga de Francia.

Se hacen excursiones todos los domingos, garantizando en absoluto la rapidez y comodidad "con AUTOCAR".

Al Monasterio de Piedra, al módico precio de trece pesetas, incluida la entrada al Monasterio; igualmente a precios reducidísimos a todos los sitios, a futbolistas y familias de veraneo, con equipaje.

**ITINERARIOS**

Salida de Zaragoza, plaza del Teatro, 5 de la mañana. Llegada al Monasterio, 8 1/2 idem. Salida del Monasterio, 5 tarde. Llegada a Zaragoza, visitando Alhama y Calatayud, a las 9 de la noche. Suscripción, informes para los excursionistas, hasta el viernes de cada semana.

Plaza del Teatro (Garage). Tel. 3037



**BALNEARIO DE PANTICOSA**

1.636 METROS DE ALTURA. Prototipo de aguas nitrogenadas. Nuevo servicio de restaurant a cargo de la Sociedad propietaria. Nueva dirección médica a cargo del eminente doctor don José Méndez. Informes: Alcalá, 65. — MADRID.

(52) **ERICH MARIA REMARQUE**  
**Sin novedad en el frente**

NOVELA

Traducción del alemán por **EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES**

Editorial España - Madrid

\*\*\*

Cesan de pronto las explosiones cercanas. Continúa el fuego, pero ha retrocedido. Está libre nuestra trinchera. Cogemos las granadas de mano, las arrojamos fuera del refugio y saltamos también nosotros. Ha cesado el fuego de tambor; en cambio, hay detrás de nosotros una densa cortina de fuego para impedir la llegada de refuerzos. Aquí está ya el ataque.

Nadie creería que aún pudiese haber hombres vivos en este desierto destrozado; pero van surgiendo de todas partes los cascos de acero; y, cincuenta metros más allá de nosotros, ya han emplazado una ametralladora que al punto comienza a tabletear.

Están rotas por completo las alambradas. Pero aún ofrecen obstáculos. Vemos avanzar a los que atacan. Nuestra artillería está en funciones. Chirrían las ametralladoras, chispean los fusiles. Desde la otra banda, intentan acercarse. Haie y Kropp comienzan con sus granadas de mano; las arrojan con la máxima rapidez que pueden. Se las vamos dando ya preparadas. Haie alcanza a sesenta metros; Kropp, a cincuenta. Esto ya está demostrado y es esencial. Los de allá no pueden sacar mucho partido de su avance mientras no lleguen a treinta metros.

Reconocemos los rostros desencajados, los cascos, planos. Son franceses. Alcanzan ya a los restos de la alambrada, ya tienen bajas visibles. Toda una fila cae bajo las descargas de la ametralladora, a nuestro lado; después se producen varios entorpecimientos al disparar, y, entre tanto, ellos avanzan.

Veo cómo uno cae ante la alambrada en un pozo de espinos, levantando mucho la cara, hundiéndosele el cuerpo, con las manos colgadas arriba como en actitud de orar. El cuerpo se le separa totalmente de los brazos; únicamente las manos, seccionadas por la metralla, quedan colgadas de los alambres con algún harapo del brazo.

En el momento de retroceder nosotros, se alzan ante mí, del suelo, tres caras. Bajo uno de los cascos, veo una barba puntiaguda, dos ojos fijos en los míos. Levanto el brazo, pero me es imposible arrojar la granada hacia esos ojos tan extraños. Un instante frenético, toda la batalla gira como un circo fantástico en torno mío y de esos ojos, únicos puntos inmóviles. Después se mueve allí la cabeza, una mano, un ademán, y entonces mi granada vuela hacia allí, adentro.

Retrocedemos corriendo, arrojando hierros con alambre de espinos en la trinchera y dejando caer tras de nosotros granadas de mano a punto de estallar, que nos aseguran con sus explosiones la espalda. Desde la próxima posición, siguen disparando las ametralladoras.

Nos convertimos en bestias peligrosas. No luchamos conscientemente, nos defendemos a la desesperada contra el aniquilamiento. No lanzamos nuestras granadas contra otros hombres—; qué sabemos, en aquel trance, de esas cosas?—; es la Muerte quien corre tras nosotros, agitando furiosa manos y yelmos. Por primera vez desde hace tres días podemos verla cara a cara; por primera vez desde hace tres días podemos

(Continuad)



Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arrendatario en el establecimiento.

# TERMAS PALLARES

(ALHAMA DE ARAGON)  
(A 400 KILOMETROS DE BARCELONA Y 200 DE MADRID)

to balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han restablecido aquí sus facultades locales.

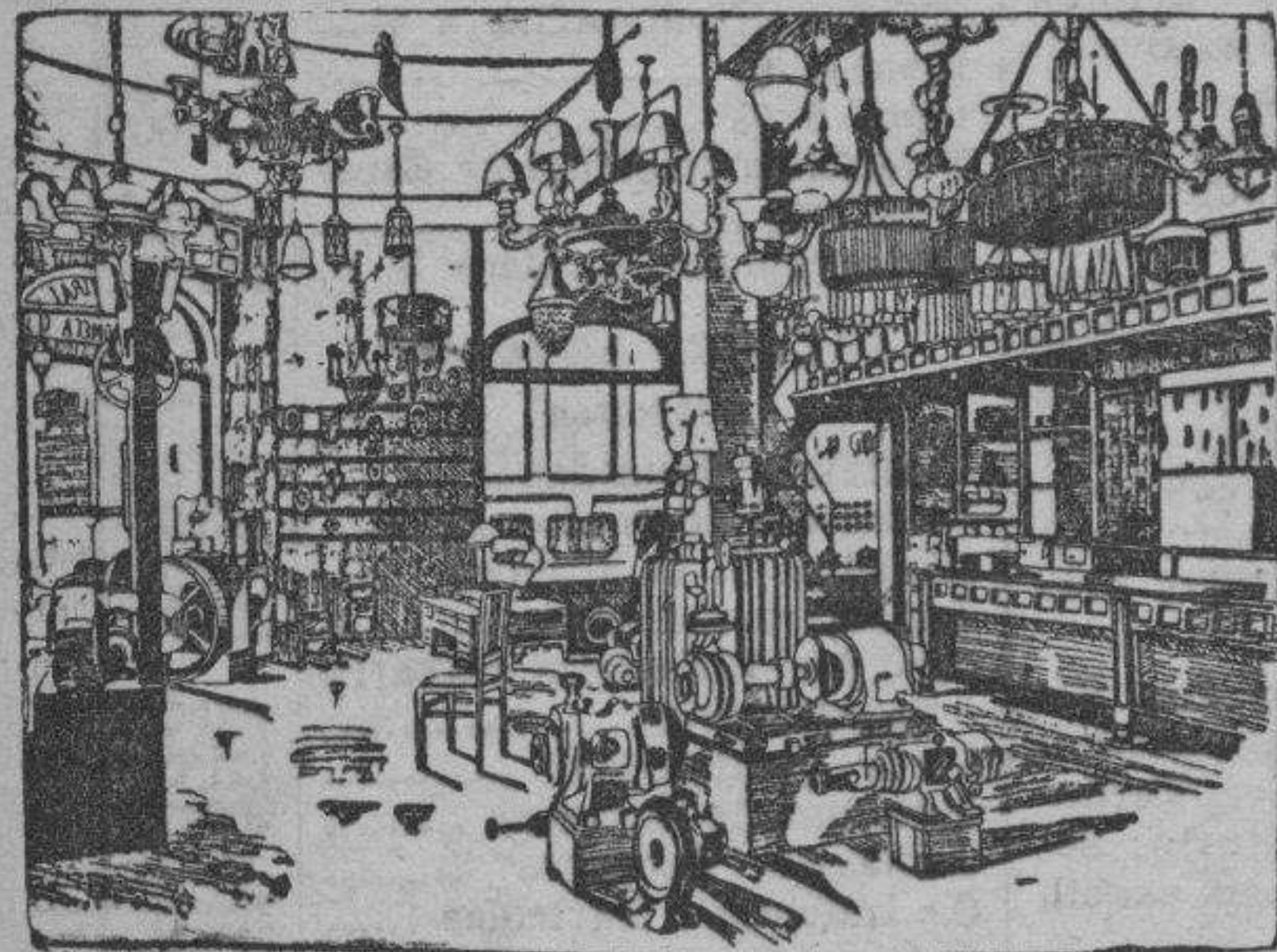


## ACEITE DE OLIVA BAQUE

Es un aceite natural, producto de las mejores olivas del Bajo Aragón

Su precio, a pesar de su superioridad, resulta muy económico.

Pídalo en todos los buenos ultramarinos



JOAQUIN GUIRAL  
SAN JORGE, 6 y 8  
teléfono 3626-ZARRAGOZA

Gran exposición. Aparatos fantasia. Cristería aplicada a la electricidad.

Visite usted la Casa Guiral. Pídele catálogos y precios. Encontrará cuanto desee.

## BALNEARIO "VICHY CATALAN"

CALDAS DE MALAVELLA (CONTIGUO ESTACION FERROCARRIL)

Temporada de 15 de mayo a 31 octubre

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, liticas, sódicas. — Enfermedades del aparato digestivo, Hígado, Artritis, en sus múltiples manifestaciones, Diabetes, Glucosuria, Consolidación de fracturas. Establecimiento rodeado de frondosos parques. Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. Comedores y café espaciosos, salones para fiestas. Capilla. Campos para tenis y otros deportes. Garage. Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. Autos de alquiler. Teléfono.

Administración: Rambla de las Flores, 18 -- BARCELONA



MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

Independencia, número 28

ZARAGOZA

### CLÍNICA ORTOPÉDICA E. BAEZA

Médico profesor de Educación Física  
Huesos, Articulaciones, Músculos  
MASAJES, Gimnasia Médica  
Plaza del Pilar, 17, 18, 19.  
Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7  
Teléfono 4281

### MINIMAX

EXTINTOR DE INCENDIOS

J. A. Carrión, S. Miguel, 23

Importante Sociedad Anónima solicita administrador en Zaragoza, que disponga de 25.000 pesetas fianza, para responder de fondos en su custodia. Sueldo mensual 600 pesetas.

Escribir núm. 1.048, Vergara, 11 BARCELONA

### PELUQUERIA DE SEÑORAS

Ondulación Marcel.-Lavado de cabeza.-Aplicaciones de toda clase de tintes inofensivos.-Corte de pelo.-Manicura.

San Lorenzo, 51, 1.º

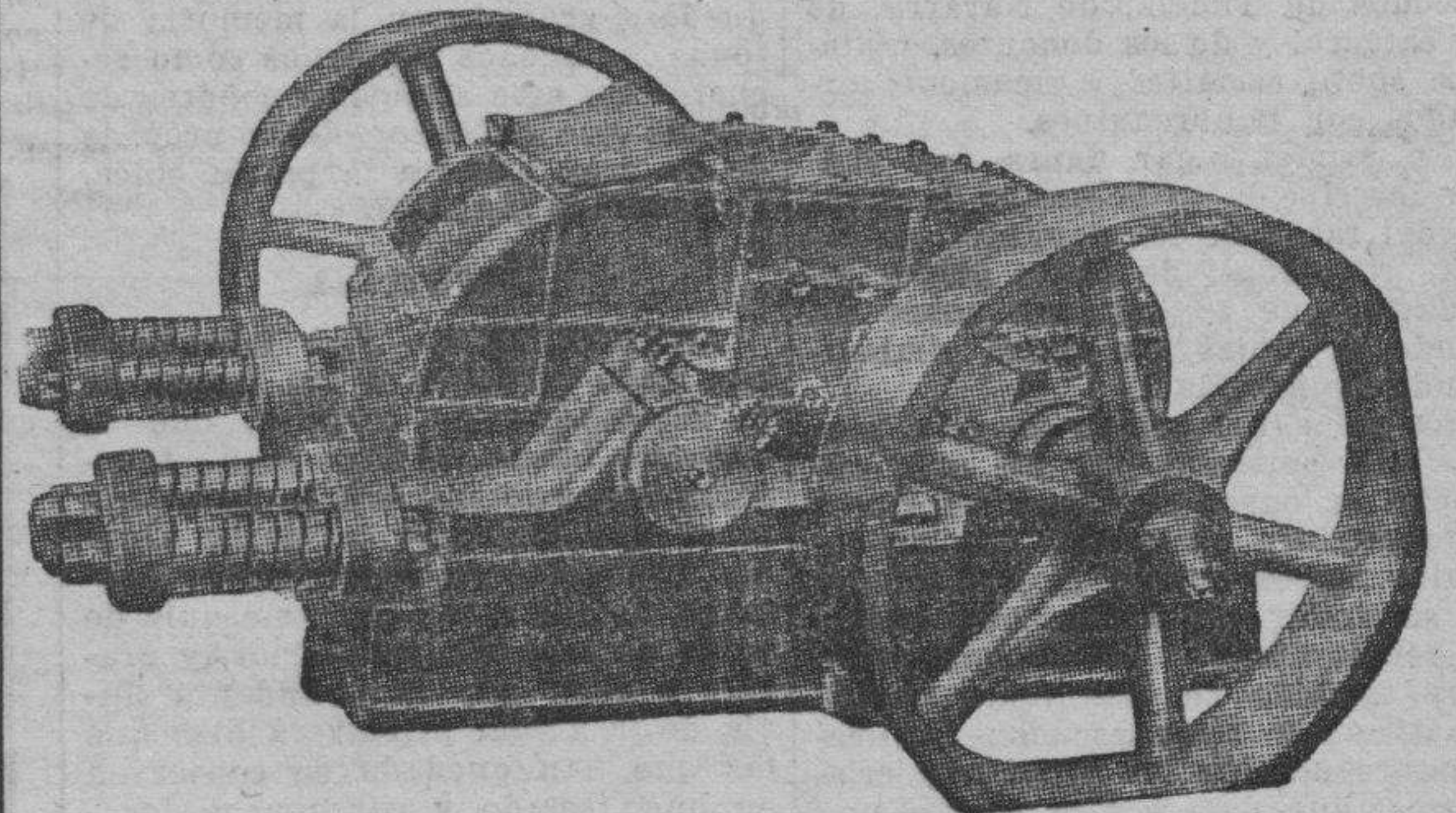
Para adelgazar

SOLO "MADAME X" VENDE FAJAS "MADAME X"

"MADAME X" Pl. Constitución, n.º 4 (Hay ascensor) Zaragoza

## Contratistas!

Estamos especializados en toda clase de material para obras.— HORMIGONERAS, MACHACADORAS, MOLINOS PARA ARENA, etc., con exclusividad para la venta de la acreditada fábrica francesa LES FILS DE JULES WEITX



### "El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1920.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 74 Teléfono 4186

RAYOS X METALIX, PORTATIL PHILIPS  
Máximo rendimiento.-Demostraciones gratis  
García Alonso, Azoque, 10 y 12 - Teléf. 3603  
Interese sistema de venta a plazos

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA

### GUILLIET HIJOS y Comp.ª - S. A. E.

Para talleres de carpintería, ebanistería constructores de carros, fábrica de vagones, etc.

Informes y referencias en Aragón, al jefe de ventas

MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado ZARAGOZA

Entrada Española y gran fábrica de herramientas en Madrid

## AUTOMOVILES ROSENGART 5 H. P.

El más indicado para los señores médicos, viajeros y representantes. Más barato de consumo que una moto.

Agentes: GARAGE MODERNO. --- Zaragoza

## Señoras:

El FLUJO BLANCO y las enfermedades de la matriz se curan siempre con las irrigaciones del DR. VALLEY

## AGENCIA DE PRESTAMOS PARA EL

### Banco Hipotecario de España

Amortizables en 50 años.-Interés 5'75 % anual

Esta entidad facilita préstamos a los propietarios de fincas, en todas las poblaciones de España.

NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES

Nuestra Agencia se encarga del expediente y la rápida tramitación de los préstamos, hasta su completa terminación.

### Agencia Armisen

Alfonso I, núm. 12. - ZARAGOZA. - Teléfono 4551

### PENSION MAYORAL DE PRIMER ORDEN TODO CONFORT

Excelente cocina.—Agua corriente, fría y caliente.

Teléfono en todas las habitaciones

En el centro de la ciudad.—Recien retormada.

PRECIOS REDUCIDOS - TELÉFONO N.º 14.680

Rambla del Centro, Plaza Real - Entrada calle Colón, 3 BARCELONA

### Balneario de Paracuellos de Jiloca

AGUAS SALINO-SULFUROSAS-MAGNESIANAS

Especialísimas para curación de los CATARROS CRONICOS. Afectos escrofulosos y herpéticos. Dermatitis de tipo clínico tórpido.

pulcaciones. — Dispepsias por hipoclorhidria, plétora abdominal, astringencia habitual, hemorroides, catarro intestinal, bronquitis crónica, metritis y endometritis crónica.

De venta en las principales farmacias.

Servicio de restaurant por cuenta del establecimiento.

Para informes, diríjase a la Administración del Balneario

Paracuellos de Jiloca



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

## PASEOS POR LA CIUDAD

### La prolongación de la calle de Hospitalito



He aquí el tapón de la calle del Hospitalito, donde debe entrar en acción la piqueta municipal.

(Foto. A. de la Barrera).

Desde hace mucho tiempo —algunos años, aun cuando pudiera parecer una cuestión de actualidad— andan en el Ayuntamiento ocupándose de la prolongación de esta calle, en la populosa barriada de la Magdalena.

Y no comprendemos la falta de decisión de los padres de la ciudad para resolver esta cuestión, que, en definitiva reportaría ventajas a la urbe y señalaba el paso para la urbanización de sectores insospechados de la ciudad.

Pero, sin remontarnos a la lejana idea de un enlace —mejor a una salida del barrio de San José a la Magdalena— por un puente sobre el Huerva, y una calle trazada, por las proximidades del campo del Zaragoza, que algún día llegará, porque el barrio se extiende y lo taponan el Huerva en uno de sus costados, hoy mismo, para atender a la comodidad y conveniencia de aquel sector de la ciudad, ofrece la apertura de esta nueva vía sugerencias que los municipios deben de tener en cuenta en todo su valor.

Como ocurre en el trayecto de la puerta del Carmen a la del Portillo, la dilatada longitud de la ronda, sin comunicación con el centro, hace la ruta inaccesible a muchos servicios

ciudadanos, que determinan un abandono lamentable de aquellos sectores.

Concretamente, en la calle de Conde Asalto los servicios de urbanización no son completos, y la ausencia de vigilancia, natural por la falta de fácil acceso y comunicación, permite la presencia de hechos que deben evitarse; y citamos aquí concretamente la instalación de tribus de gitanos, y la realización de ciertas faenas que hemos presenciado y que por antihigiénicas se tienen que evitar.

En otro aspecto, la presencia en aquel lugar de unos terrenos deportivos, con la aglomeración natural en estos espectáculos, hace que al público se le obligue a soportar molestias que no caben dentro de los límites de una ciudad que pasa por moderna y urbanizada.

Por lo que se refiere al simpático barrio de la parroquia baja, no cabe duda que había de alcanzar mejoras, porque abriría un nuevo cauce de vida y de comercio.

Deben, por tanto, decidirse pronto a esta obra, que, además, por su escasa importancia financiera no debe dar lugar a esas vacilaciones e indeterminaciones, que hacen perder un tiempo lastimoso que vale más.

### OTRO HOMENAJE A NARCISO Y AZNAR

#### ambién los de "Helios" quieren celebrar su éxito con un ágape

Varios amigos de Hidalgo y adoradores de Aznar y de sus aventuras, pertenecientes al grupo Helios, tienen envidia de los redactores de LA VOZ DE ARAGON, compañeros de Hidalgo en sus ratos de persona seria—pocos ratos, en verdad—y les van a ofrecer otro banquetito. ¡Ah, esta costumbre de los homenajes en España!

Claro que esta vez el banquete está justificado.

Hidalgo y su compañero, durante la travesía, pasaron lo suyo. Tuvieron, entre otros inconvenientes, el de un mal servicio de avituallamiento desde el momento del naufragio, y yinieron con un apetito que, por lo visto, aún no han saciado.

Y, naturalmente, a Narciso le ha parecido de perlas lo que le han propuesto y acepta el obsequio, que todavía no sabemos dónde se celebrará.

Únicamente podemos decir que tendrá lugar en las afueras, a las nueve y media de la noche del sábado.

Y que el simpático sombrero de Trasobares tiene muchas tarjetas a su disposición para los que quieran acudir.

### LAS PRORROGAS DE INCORPORACION A FILAS

#### Serán examinadas y falladas las peticiones el día 10 de julio próximo

La Junta de Clasificación y Revisión de la provincia de Zaragoza celebrará sesión el día 10 del próximo julio, a las once.

En dicha sesión, para dar cumplimiento a lo que dispone el artículo 316 del reglamento para el reclutamiento del Ejército, serán examinadas y falladas las peticiones de prórroga de incorporación a filas, de segunda clase.

#### Los objetos del Ayuntamiento en la Exposición de Sevilla, vuelven a casa

Se ha dado orden al archivero municipal, señor Abizanda, para que proceda al embalaje y envío de cuantos objetos propiedad del Ayuntamiento hayan figurado en el pabellón aragonés de la Exposición de Sevilla.

Nos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus solicitudes.

## TIC-TAC

¿Hay que comprar una regadora automóvil?

¿No sería mejor vender primero el polvo?

Porque en esto de la limpieza zaragozana riegan ya sobre "empolvao", o llueve sobre "mojao", como ustedes quieran.

\*\*\*

La "colonia" zaragozana que veranea en el Cabezo es merecedora de toda nuestra admiración y simpatía.

¿Qué falta hace buscar escondidos pinares en ignoradas regiones, teniéndolos en la puerta de casa?

Sentado este principio, vamos a explicar por qué "tictac-queamos" con este tema:

En el Cabezo no hay el agua que debiera haber en un sitio veraniego. Es la desidia de todas las temporadas. Los veraneantes tienen que acudir a los bares a comprar el agua.

¿Por qué no se hace una fuente o se pone en condiciones la tan raquítica que existe?

El Cabezo, con agua abundante, sería un lugar delicioso.

Conste que no pedimos fuentes luminosas, sino para beber a morro.

\*\*\*

Ya sabemos por qué no se quitan ahora las platabandas del Paseo. Lo dicen los que lo saben todo:

En primer lugar porque, al contrario de lo que suponía Allué Salvador, no es el verano la época de entorpecer el Paseo. En segundo lugar, por el movimiento de tierras — permitasenos aquí una carcajada que se está dibujando en nuestro semblante — perjudicial a los plátanos prendidos.

Y una última razón—única razón de peso—porque está agotada la consignación.

Bien, muy bien.

Pero... ya que no quitamos las platabandas exteriores, ¿por qué no se les pone césped esta temporada para disimular el churro?

Eso no vale dineros...

PATNAZO

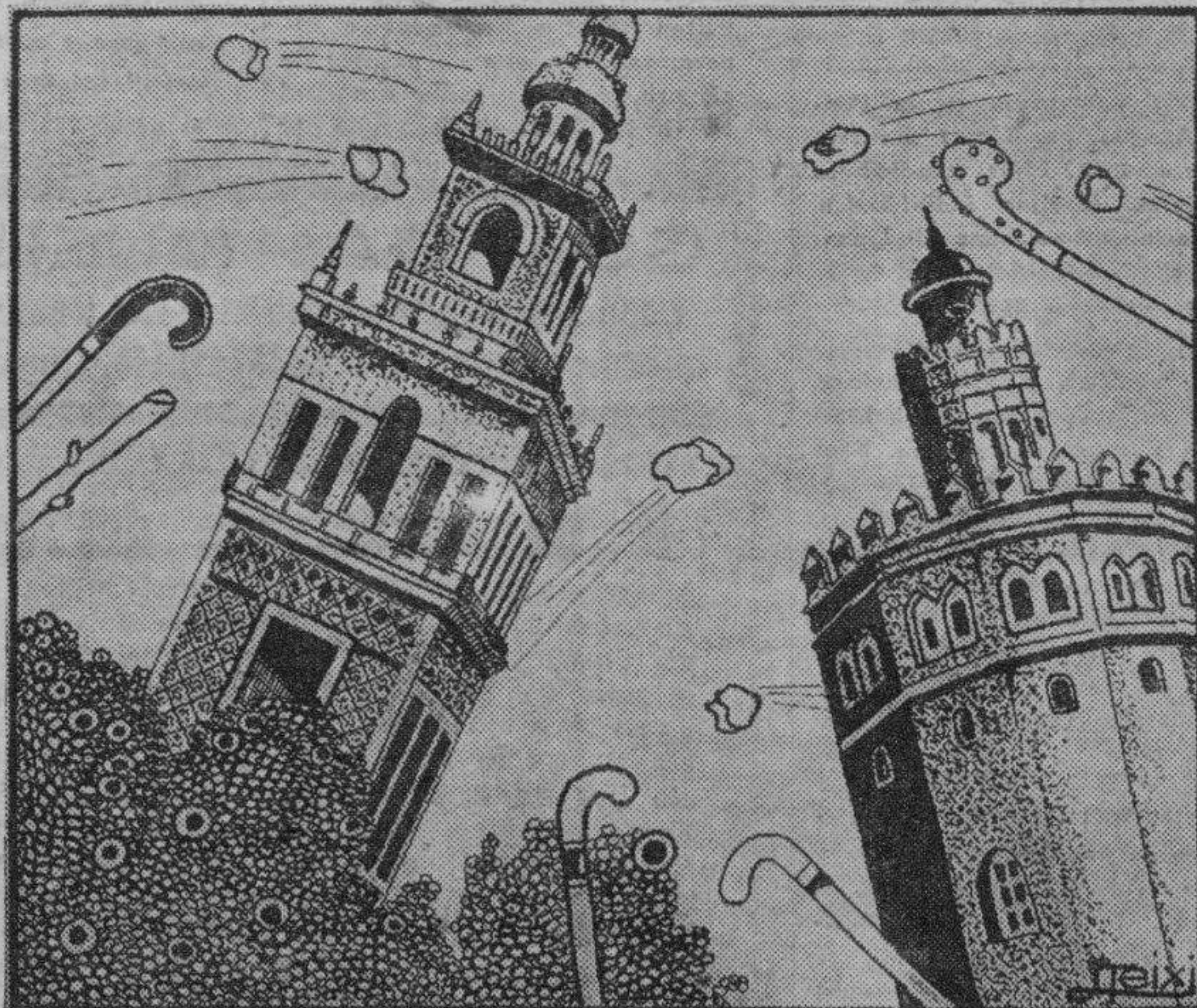
## HISTORIA MENUDA

### COSAS DEL CONGRESO

Se discutía en el Congreso la solución dada a una crisis en el año 1894, que impugnó Romeo Robledo y defendió Canalejas.

—En esta sala—dijo el ilustre parlamentario—debe resonar lo noble y generoso, no pequeñeces como ésas que nuevo Coloma, pero Coloma de mal gusto, quiere traer a los debates parlamentarios el señor Romero Robledo.

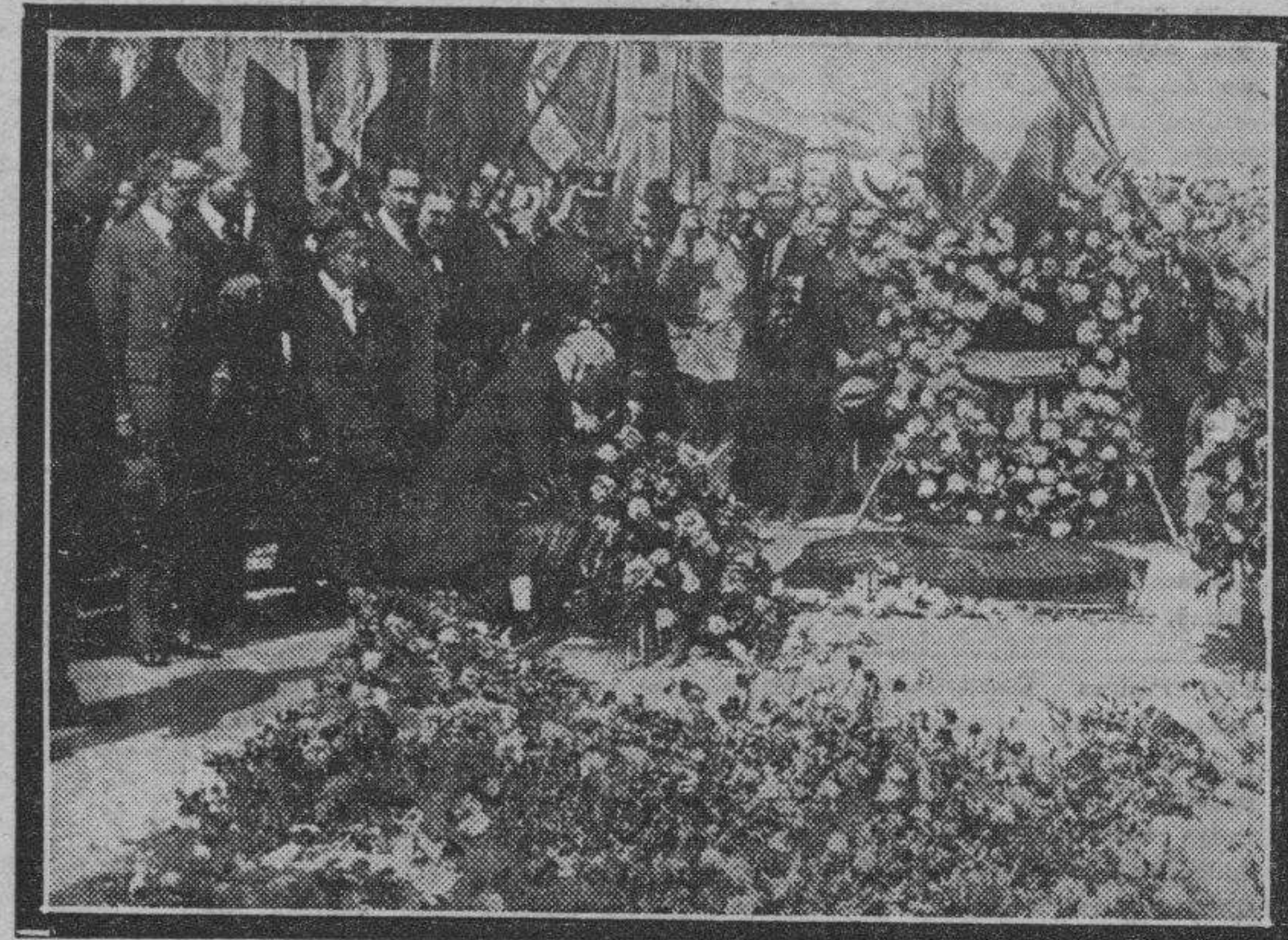
## Resumiendo



—Digamos lo de Remarque: "Sin novedad en el frente".

## ACTUALIDAD EXTRANJERA

### El centenario de la independencia de Bélgica



Con motivo del centenario de la independencia de Bélgica se han organizado en París y en Bruselas diversos actos solemnes.

No se comprende hablar de Bélgica sin que surja en la mente el recuerdo de los trágicos días de la guerra, ni se puede concebir una conmemoración de independencia sin recordar su lucha fiera contra la invasión de su territorio en momentos de ciega pasión guerrera.

Por eso en las fiestas del centenario de la independencia no podía faltar el detalle bélico, siquiera sea con todo el sabor espiritual y humano de venerar en dicho día al Soldado Desconocido que descansa bajo la mole formidable del Arco del Triunfo, alumbrado por la llama inextinguible que le dedicó la Francia.

(Foto. Contreras y Vilaseca).

### La Asamblea triguera del domingo

Recibimos para su publicación esta nota:

"Siguen recibiendo adhesiones a la asamblea del domingo. La Federación Turoense de Sindicatos Agrícolas Católicos ha comunicado que estará representada en la asamblea, así como la Cámara Agrícola de Teruel. La Unión de Comerciantes rurales, en efusiva carta de su presidente, don Santiago Román, se ha adherido también a la Asamblea, y en idéntico sentido se manifiestan gran número de Ayuntamientos y entidades agrarias.

De los pueblos vecinos a Zaragoza llegan también noticias del interés que ha despertado la asamblea, y aun cuando la época, de plena siega, no es nada propicia para desplaza-

mientos, es indudable que, dado el interés e importancia del asunto, acudirá buen número de labradores.

La Cámara Provincial Agrícola de Zaragoza, que se reúne hoy, viernes, lleva en su orden del día tratar de este asunto, y es de esperar que asesore a la Asamblea con su ilustración y consejo".

### LOS CACOS EN ACCION

#### Asaltan un almacén de hierros y se adueñan de unos cientos de pesetas

En la calle del Fin, número 2, almacén de hierros viejos de don Santiago Marquina Marquina, penetraron unos cacos.

Rompieron el cristal de la puerta del despacho y se adueñaron de 200 pesetas que se guardaban en un cajón de la mesa.

Después se descolgaron, valiéndose de una cuerda, por una ventana de la fachada, y se pusieron en franquía.

En las inmediaciones del almacén se halló una escala de mano que debieron utilizar para subir al tejado, y por una ventana, cubierta solamente de tela metálica, penetraron en el interior del establecimiento.

Del robo se dió conocimiento al Juzgado de guardia.

### DESPUES DE LA ENTREVISTA DE ALBA CON EL REY

#### Villanueva dice que no son ciertas las manifestaciones que se le atribuyen

### LAS RECHAZA EN ABSOLUTO

MADRID. — Personas de la intimidad de Villanueva aseguran que las palabras de éste aparecidas en la Prensa comentando la entrevista de don Santiago Alba con el rey, en Londres, no son ciertas y que las rechaza en absoluto.